代谢系统 ADR 术语

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Chinese</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>abnormal albumin globulin ratio</td>
<td>白蛋白球蛋白比率异常</td>
</tr>
<tr>
<td>abnormal anion gap</td>
<td>阴离子间隙异常</td>
</tr>
<tr>
<td>abnormal BSP test</td>
<td>磺碘酚钠试验异常</td>
</tr>
<tr>
<td>abnormal glucose tolerance</td>
<td>葡萄糖耐量异常</td>
</tr>
<tr>
<td>accelerated growth</td>
<td>生长加速</td>
</tr>
<tr>
<td>acidosis</td>
<td>酸中毒</td>
</tr>
<tr>
<td>adiposis dolorosa</td>
<td>痛性肥胖症</td>
</tr>
<tr>
<td>aggravated diabetes mellitus</td>
<td>糖尿病加重</td>
</tr>
<tr>
<td>alkalosis</td>
<td>碱中毒</td>
</tr>
<tr>
<td>alkaptonuria</td>
<td>尿黑酸尿</td>
</tr>
<tr>
<td>amyloidosis</td>
<td>淀粉样变性</td>
</tr>
<tr>
<td>cachexia</td>
<td>恶病质</td>
</tr>
<tr>
<td>calcinosis</td>
<td>钙质沉着</td>
</tr>
<tr>
<td>cephalin flocculoreaction abnormality</td>
<td>脑磷脂絮凝反应异常</td>
</tr>
<tr>
<td>copper depletion</td>
<td>铜缺失</td>
</tr>
<tr>
<td>cryoglobulinemia</td>
<td>冷球蛋白血症</td>
</tr>
<tr>
<td>decreased choline</td>
<td>胆碱酯酶减少</td>
</tr>
<tr>
<td>decreased high density lipoprotein</td>
<td>高密度脂蛋白减少</td>
</tr>
<tr>
<td>decreased plasma osmolality</td>
<td>血浆渗透压下降</td>
</tr>
<tr>
<td>decreased serum creatinine</td>
<td>血清肌酐减少</td>
</tr>
<tr>
<td>decreased serum iron</td>
<td>血清铁减少</td>
</tr>
<tr>
<td>dehydration</td>
<td>脱水（失水）</td>
</tr>
<tr>
<td>dependent edema</td>
<td>体位性水肿，粘膜性水肿</td>
</tr>
<tr>
<td>diabetes mellitus</td>
<td>糖尿病</td>
</tr>
<tr>
<td>diabetic coma</td>
<td>糖尿病性昏迷</td>
</tr>
<tr>
<td>edema</td>
<td>水肿</td>
</tr>
<tr>
<td>electrolyte abnormality</td>
<td>电解质异常</td>
</tr>
<tr>
<td>electrolyte depletion</td>
<td>电解质丢失</td>
</tr>
<tr>
<td>empyema</td>
<td>脓胸</td>
</tr>
<tr>
<td>false positive blood glucose</td>
<td>血糖假阳性</td>
</tr>
<tr>
<td>fluid overload</td>
<td>体液超量</td>
</tr>
<tr>
<td>folic acid deficiency</td>
<td>叶酸缺乏</td>
</tr>
<tr>
<td>generalized edema</td>
<td>全身性水肿</td>
</tr>
<tr>
<td>glycosuria</td>
<td>糖尿</td>
</tr>
<tr>
<td>gout</td>
<td>痛风</td>
</tr>
<tr>
<td>hemochromatosis</td>
<td>血色素沉着，血色病</td>
</tr>
<tr>
<td>hemosiderosis</td>
<td>含铁血黄素沉着症</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperammonemia</td>
<td>高氨血症，血氨过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hypercalcemia</td>
<td>高钙血症，血钙过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hypercalciuria</td>
<td>高钙尿，尿钙过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hypercholesterolemia</td>
<td>高胆固醇血症，血胆固醇过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperglobulinemia</td>
<td>高球蛋白血症</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperglycemia</td>
<td>高血糖症，血糖过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperglycinemia</td>
<td>高甘氨酸血症，血甘氨酸过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperkalemia</td>
<td>高钾血症，血钾过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperlipidemia</td>
<td>高脂血症，血脂过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hypermagnesemia</td>
<td>高镁血症，血镁过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hypernatremia</td>
<td>高钠血症，血钠过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperoxaluria</td>
<td>高草酸尿症，尿酸盐过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperphosphatemia</td>
<td>高磷酸血症，血磷酸过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperphosphaturia</td>
<td>高磷酸尿</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperpigmentation</td>
<td>色素沉着过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hypertriglyceridemia</td>
<td>高甘油三酯血症</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperuricemia</td>
<td>高尿酸血症，血尿酸过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hyperuricemic nephropathy</td>
<td>高尿酸血症性肾病</td>
</tr>
<tr>
<td>hypervolemia</td>
<td>血容量过多</td>
</tr>
<tr>
<td>hypoalbuminemia</td>
<td>低白蛋白血症</td>
</tr>
<tr>
<td>hypocalcemia</td>
<td>低钙血症，血钙过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hypochloremia</td>
<td>低氯血症，血氯过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hypocholesterolemia</td>
<td>低胆固醇血症，血胆固醇过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hypogammaglobulinemia</td>
<td>低丙球蛋白血症，血丙球蛋白过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hypoglycemia</td>
<td>低血糖症，血糖过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hypoglycemic coma</td>
<td>低血糖昏迷</td>
</tr>
<tr>
<td>hypoglycemic reaction</td>
<td>低血糖反应</td>
</tr>
<tr>
<td>hypokalemia</td>
<td>低钾血症，血钾过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hypokalemic paralysis</td>
<td>低钾性麻痹</td>
</tr>
<tr>
<td>hypomagnesemia</td>
<td>低镁血症，血镁过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hyponatremia</td>
<td>低钠血症，血钠过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hypoproteinemia</td>
<td>低蛋白血症，血蛋白过少</td>
</tr>
<tr>
<td>hypovolemia</td>
<td>低血容量症，血容量减少</td>
</tr>
</tbody>
</table>
increased acid phosphatase  酸性磷酸酶增加
increased alkaline phosphatase  碱性磷酸酶增加
increased alpha-fetoprotein  甲胎蛋白增加
increased ALT  丙氨酸氨基转移酶升高
increased amylase  淀粉酶增加
increased AST 天门冬氨酸氨基转移酶升高
increased blood urea nitrogen (BUN) 血尿素氮增高
increased cholinesterase 胆碱酯酶增加
increased creatine phosphokinase 肌酸磷酸激酶增加
increased free fatty acids 游离脂肪酸增加
increased globulin 球蛋白增加
increased lactate dehydrogenase 乳酸脱氢酶增加
increased low density lipoprotein 低密度脂蛋白增加
increased nonprotein nitrogen 非蛋白氮增高
increased plasma osmolarity 血浆渗透压增高
increased serum iron 血清铁增加
increased γ-glutamyl transpeptidase (γ-GT) γ-谷氨酰转肽酶增加
iron metabolism disorder 铁代谢紊乱，铁代谢障碍
ketoacidosis 肾酸中毒
ketosis 肥病
lactic acidosis 乳酸性酸中毒
lactose intolerance 乳糖不耐受症
legs edema (小)腿水肿
lipoatrophy 脂肪营养不良，脂肪代谢障碍
lipomatosis 脂肪过多症
liver damage 肝损害
magnesium deficiency 镁缺乏
malignant edema 恶性水肿
metabolic acidosis 代谢性酸中毒
metabolic alkalosis 代谢性碱中毒
methemoglobinemia 高铁血红蛋白血症
milk-alkali syndrome 乳碱综合征
myoglobinuria 肌红蛋白尿
neonatal hyperbilirubinemia 新生儿高胆红素血症
neonatal hypoglycemia 新生儿低血糖症
nonpitting edema 非指压性水肿，非凹陷性水肿
obesity 肥，多脂
osteomalacia 骨软化症
osteoporosis 骨质疏松症
periorbital edema 眼周水肿
peripheral edema 外周（末梢）水肿
pharynx edema 咽部水肿
phenylketonuria 苯丙酮尿症
pitting edema 指压性水肿，凹陷性水肿
polydipsia 烦渴，多饮
porphyria 吐啉症，卟啉症
potassium depletion 钾缺失
reactivated diabetes mellitus 糖尿病复发
renal acidosis 肾性酸中毒
respiratory acidosis 呼吸性酸中毒
respiratory alkalosis 呼吸性碱中毒
retarded growth 生长迟缓
salt retention 盐滞留
sodium retention 钠滞留
sulphhemoglobinemia 硫血红蛋白血症
thirst 口渴
thymol turbidity abnormality 腥香草酚浊度异常
uremia 尿毒症
vitamin A deficiency 维生素 A 缺乏
vitamin B1 deficiency 维生素 B1 缺乏
vitamin B2 deficiency 维生素 B2 缺乏
vitamin C deficiency 维生素 C 缺乏
vitamin D deficiency 维生素 D 缺乏
vitamin E deficiency 维生素 E 缺乏
vitamin K deficiency 维生素 K 缺乏
water depletion 水缺失
water overload 水超量
water retention 水潴留
weight decrease 体重减少
weight increase 体重增加
xanthomatosi 黄瘤病，黄脂增生症
xerophthalmia 干眼病，眼干燥
zinc deficiency 锌缺乏

苯丙酮尿症 phenylketonuria
丙氨酸氨基转移酶升高 increased ALT
卟啉症，紫质症 porphyria

代谢性酸中毒 metabolic acidosis
代谢性酸中毒 metabolic alkalosis

胆酸酯酶减少 decreased cholinesterase
胆酸酯酶增加 increased cholinesterase

低白蛋白血症 hypoalbuminemia
低丙球蛋白血症，血丙球蛋白过少 hypogammaglobulinemia
低胆固醇血症，胆固醇过少 hypocholesterolemia
低蛋白血症，血蛋白过少 hypoproteinemia
低钙血症，血钙过少 hypocalcemia
低钾性麻痹 hypokalemic paralysis
低钾血症，血钾过少 hypokalemia
低磷酸盐血症，磷酸盐过少 hypophosphatemia
低氮血症，血氮过少 hypochromia
低镁血症，血镁过少 hypomagnesemia
低密度脂蛋白增加 increased low density lipoprotein
低钠血症，血钠过少 hyponatremia
低血容量症，血容量减少 hypovolemia

低血糖反应 hypoglycemic reaction
低血糖昏迷 hypoglycemic coma
低血糖症，血糖过少 hypoglycemia

电解质缺失 electrolyte depletion
电解质异常 electrolyte abnormality
淀粉酶增加 increased amylase
淀粉样变性 amyloidosis

恶性病质 cachexia
恶性水肿 malignant edema

烦渴，多饮 polydipsia
非蛋白氮增多 increased nonprotein nitrogen
非指压性水肿，非凹陷性水肿 nonpitting edema

肥胖，多脂 obesity

钙质沉着 calcinosis
干眼症，眼干燥 xerophthalmia
肝损害 liver damage

高氨血症，血氨过多 hyperammonemia
高草酸盐尿症，尿草酸盐过多 hyperoxaluria
高胆固醇血症，血胆固醇过多 hypercholesterolemia
高钙尿，尿钙过多 hypercalciuria

高钙血症，血钙过多 hypercalcemia
高甘氨酸血症，血甘氨酸过多 hyperglycinemia

高甘油三脂血症 hypertriglyceridemia
高钾血症，血钾过多 hyperkalemia
高磷酸盐尿 hyperphosphaturia
高磷酸盐血症，血磷酸盐过多 hyperphosphatemia
高氯血症，血氯过多 hyperchloremia
高镁血症，血镁过多 hypermagnesemia
高密度脂蛋白减少 decreased high density lipoprotein
高钠血症，血钠过多 hypernatremia
高尿酸血症，血尿酸过多 hyperuricemia
高尿酸血性肾病 hyperuricemic nephropathy
高球蛋白血症 hyperglobulinemia

高铁血红蛋白血症 methemoglobinemia
高血糖症，血糖过多 hyperglycemia
高脂血症，血脂过多 hyperlipidemia
骨软化症 osteomalacia
骨质疏松症 osteoporosis

γ-谷氨酰转肽酶增加 increased γ-glutamyl transpeptidase (γ-GT)

H

含铁血黄素沉着症 hemosiderosis
呼吸性碱中毒 respiratory alkalosis
呼吸性酸中毒 respiratory acidosis

黄疸病，黄脂增生症 xanthomatosis
磺溴酞钠试验异常 abnormal BSP test

J

肌红蛋白尿 myoglobinuria
肌酸磷酸激酶增加 increased creatine phosphokinase

甲胎蛋白增加 increased alpha-fetoprotein
钾缺乏 potassium depletion
碱性磷酸酶增加 increased alkaline phosphatase
碱中毒 alkalosis

K

口渴感 thirst

眶周水肿 periorbital edema

L

冷球蛋白血症 cryoglobulinemia

硫血红蛋白血症 sulphhemoglobinemia

M

镁缺乏 magnesium deficiency

N

钠潴留 sodium retention

胆磷脂凝反应异常 cephalin flocculoreaction abnormality

尿毒症 uremia
尿黑酸尿  akaptonuria  醋症酸中毒  ketoacidosis
脓胸  empyema  痛风  gout
葡萄糖耐量异常  abnormal glucose tolerance  痛性肥胖症  adiposis dolorosa
脱水（失水）  dehydration
球蛋白增加  increased globulin  外周（末梢）水肿  peripheral edema
全身性水肿  generalized edema  维生素A缺乏  vitamin A deficiency
乳碱综合征  milk-alkali syndrome  维生素B₁缺乏  vitamin B₁ deficiency
乳酸脱氢酶增加  increased lactate dehydrogenase  维生素B₂缺乏  vitamin B₂ deficiency
乳酸性酸中毒  lactic acidosis  维生素C缺乏  vitamin C deficiency
乳糖不耐受症  lactose intolerance  维生素D缺乏  vitamin D deficiency
色素沉着过多  hyperpigmentation  维生素E缺乏  vitamin E deficiency
磨香草酚浊度异常  thymol turbidity abnormality  维生素K缺乏  vitamin K deficiency
肾性酸中毒  renal acidosis  （小）腿水肿  legs edema
生长迟缓  retarded growth  锌缺乏  zinc deficiency
生长加速  accelerated growth  新生儿低血糖症  neonatal hypoglycemia
水超量  water overload  新生儿高胆红素血症  neonatal hyperbilirubinemia
水缺失  water depletion  血浆渗透压升高  increased plasma osmolarity
水肿  edema  血浆渗透压下降  decreased plasma osmolarity
水潴留  water retention  血尿素氮增高  increased blood urea nitrogen (BUN)
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  血清肉碱减少  decreased serum carnitine
酸中毒  acidosis  血清铁减少  decreased serum iron
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  血清铁增加  increased serum iron
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  血容量过多  hypervolemia
酸中毒  acidosis  血色素沉着，血色病  hemochromatosis
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  血糖假阳性  false positive blood glucose
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  咽喉水肿  pharynx edema
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  盐滞留  salt retention
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  叶酸缺乏  folic acid deficiency
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  阴离子间隙异常  abnormal anion gap
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  游离脂肪酸增加  increased free fatty acids
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  脂肪过多症  lipomatosis
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  脂肪营养不良，脂肪代谢障碍  lipodystrophy
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  脂质代谢失调  lipid metabolism disorder
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  指压性水肿，凹陷性水肿  pitting edema
酸性磷酸酶增加  increased acid phosphatase  （周慧芳）